

TRAMONTINA

by **Breville**

CENTROS DE DISTRIBUIÇÃO

Sul - Fone: (54) 3461.7700
Sudeste - Fone: (11) 4197.1266
Planalto - Fone: (62) 3272.2100
Nordeste - Fone: (71) 3215.8266
Norte - Fone: (91) 4009.7700

ESCRITÓRIOS REGIONAIS DE VENDAS

Porto Alegre - Fone: (51) 2101.5000
Curitiba - Fone: (41) 2111.9110
Belo Horizonte - Fone: (31) 3223.4026
Rio de Janeiro - Fone: (21) 2224.5004
Recife - Fone: (81) 3128.5500

Devido às melhorias realizadas, os produtos ilustrados neste manual podem ter pequenas variações em relação ao produto real.

Troque as peças de reposição somente em Assistência Técnica autorizada pela Tramontina. Consulte a lista através do site:
www.tramontina.com.br/assistencia-tecnica

A Tramontina oferece 1 ano de garantia para defeito de fabricação. A garantia será válida mediante a apresentação da nota fiscal.

Este produto atende as especificações da Portaria INMETRO nº 371/2009.

TRAMONTINA FARROUPILHA S.A.

Rod. RS 122, km 61 - 95180-000

Farroupilha - RS - Brasil

CNPJ 87834.883/0001-13

Indústria Brasileira

www.tramontina.com

69044/011 - 012



TRAMONTINA

by **Breville**

Torradeira Express

Manual de Instruções



CONTEÚDO

- 3 A Tramontina recomenda segurança em primeiro lugar
- 6 Conheça o seu produto
- 7 Utilização do seu produto
- 11 Cuidados, limpeza e armazenagem

Na Tramontina, nós nos preocupamos muito com a segurança. Criamos e fabricamos produtos para os consumidores, considerando, em primeiro lugar, a segurança para você, nosso prezado cliente. Além disso, pedimos que você tenha um certo grau de cuidado ao usar qualquer aparelho elétrico e tome as precauções abaixo.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ANTES DE USAR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E GARDE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS

- Antes de usar a torradeira pela primeira vez, remova e descarte com segurança todos os materiais de embalagem e etiquetas promocionais.
- Para eliminar o risco de engasgos para crianças pequenas, remova e descarte com segurança a tampa protetiva encaixada no plugue de eletricidade deste aparelho.
- Não coloque a torradeira perto das bordas da bancada ou da mesa durante a utilização. Assegure-se de que a superfície esteja nivelada, limpa e seca.
- Sempre use a torradeira em superfícies estáveis e resistentes ao calor. Não a use em superfícies cobertas com tecidos ou perto de cortinas e outros materiais inflamáveis.
- Se, durante o funcionamento, a torradeira for coberta ou entrar em contato com materiais inflamáveis, como cortinas, tecidos, paredes e similares, pode haver risco de incêndio.
- Cortinas e outros itens inflamáveis podem pegar fogo se estiverem nas proximidades da torradeira ou acima dela.
- Durante a utilização, o pão pode queimar. Por isso, não use a torradeira perto de materiais combustíveis, como cortinas, ou sob eles.
- Não permita que as superfícies quentes da torradeira entrem em contato com a bancada ou com a mesa.
- Não posicione a torradeira perto ou sobre queimadores a gás ou elétricos quentes, nem em locais em que possa entrar em contato com o forno aquecido.
- Este aparelho não deve ser operado por meio de timers externos ou sistemas de controle remoto separados.
- Ao usar a torradeira, mantenha uma distância mínima de 10 cm nas laterais e de 20 cm acima dela.
- Não é recomendado posicionar a torradeira em espaços pequenos fechados.
- Não use a torradeira na cuba da pia.
- Não movimente a torradeira enquanto ela estiver em funcionamento.
- Evite o contato com peças em movimento.
- Certifique-se de que o pão a ser torrado tem o tamanho correto para a torradeira e não excede as dimensões das aberturas para as torradas. Assegure-se de que o pão não é espesso ou longo demais e que não trave ou emperre o cesto para pães.
- Não posicione as torradas diretamente sobre as aberturas para pães na torradeira para aquecê-las, pois isso pode impedir a circulação correta de ar e danificar o eletrodoméstico.

- Não toque nas superfícies quentes. As superfícies da torradeira atingem altas temperaturas durante e após a utilização. Para evitar queimaduras ou ferimentos pessoais, use sempre pegadores de proteção ou luvas de forno isolantes, ou use as alças e os cabos, quando disponíveis.
- Utensílios de metal, como facas, não devem ser inseridos na torradeira para remover torradas, bagels ou outros itens presos na torradeira. Isso pode danificar os elementos de aquecimento e ainda causar eletrocussão.
- Não tente remover os alimentos enquanto a torradeira estiver ligada na tomada.
- Alimentos grandes demais, embalagens de papel alumínio ou utensílios não devem ser inseridos na torradeira, pois podem causar incêndios e riscos de choque elétrico.
- Não use a torradeira sem que a travessa de migalhas removível esteja instalada. Não permita que as migalhas se acumulem na bandeja. A falta de limpeza regular da travessa de migalhas pode resultar no risco de incêndio. Para desligar a torradeira, remova o plugue de eletricidade da tomada.
- Antes de movimentar, limpar e armazenar a torradeira ou quando ela não estiver em uso, sempre remova o plugue da tomada. Deixe esfriar antes de pôr ou retirar as peças.
- Ao limpar a torradeira, não use produtos de limpeza ou limpadores de fogão abrasivos, ásperos ou corrosivos.
- Não limpe com esponjas de metal. As peças podem se quebrar e tocar as partes elétricas, criando o risco de choques.
- Siga estritamente as instruções de cuidados e limpeza descritos neste manual.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS

- Desenrole totalmente o fio de eletricidade antes de usar.
- Para evitar choques elétricos, não mergulhe o fio, o plugue ou o próprio aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Não deixe o fio pendurado pela borda de bancadas ou mesas, entrar em contato com superfícies quentes ou formar nós.
- Não deixe o aparelho sem acompanhamento durante o uso.
- O aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou sem experiência e conhecimento, a menos que elas sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso do aparelho de uma pessoa responsável por sua segurança.
- Supervisione as crianças para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Recomenda-se a inspeção regular do aparelho. Para evitar qualquer perigo, não use o aparelho se o cabo, o plugue ou o próprio aparelho apresentarem qualquer tipo de dano.
- Este aparelho se destina apenas ao uso doméstico. Não utilize este eletrodoméstico para nada além do seu uso previsto. Não o utilize em veículos ou barcos em movimento. O uso incorreto do mesmo pode causar ferimentos.
- Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.

- Este aparelho é equipado com um cabo de alimentação com fio de aterramento e plugue de aterramento. O aparelho deve ser aterrado, usando-se uma tomada adequadamente aterrada de 3 pinos. No caso de um curto-circuito, o aterramento reduz o risco de choque elétrico.

PLUGUE

O seu aparelho vem com um exclusivo plugue, convenientemente projetado com um espaço para o dedo, para ser removido da tomada com facilidade e segurança. Por razões de segurança, recomenda-se que o seu eletrodoméstico seja diretamente conectado na sua própria tomada elétrica em um circuito exclusivo, separado de outros aparelhos. Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, o seu eletrodoméstico pode não funcionar adequadamente. O uso em conjunto com filtros de linha e extensões não é recomendado.

INSTRUÇÕES SOBRE O FIO CURTO

Por razões de segurança, o seu aparelho está equipado com um fio de alimentação curto, para evitar lesões ou danos materiais resultantes de puxões, tropeços ou emaranhados em um cabo mais longo. Não permita que as crianças usem este aparelho ou estejam perto dele sem a supervisão atenta de um adulto. Cabos de alimentação ou extensões destacáveis mais longos não são recomendados, mas podem ser usados com cuidado. Se for usada uma extensão, (1) a classificação elétrica marcada do conjunto do cabo ou da extensão deve ser pelo menos do mesmo valor da classificação elétrica do aparelho, (2) o cabo deve ser organizado de modo que não se dobre sobre a bancada ou a mesa, para não ser puxado por crianças nem causar tropeços acidentais e (3) a extensão deve incluir um plugue de aterramento com 3 pinos.

ATENÇÃO

Nunca use a torradeira deitada de lado.

Nunca acrescente nenhum alimento (como manteiga e geleias) ao pão, bagel ou qualquer outro item antes de tostar. Isso pode causar incêndios e ainda levar a eletrocussões.

Esta torradeira tem como finalidade tostar somente pães, bagels, muffins e doces para torradeira. Colocar outros alimentos na torradeira pode causar incêndios e ainda levar a eletrocussões.

SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



A. Botão MAIS TEMPO

Se a sua torrada continuar muito clara, pressione uma vez para adicionar um pouco mais de tempo de aquecimento

B. Botão BAGEL

A configuração Bagel ativa uma temperatura adicional aos elementos de aquecimento centrais, para torrar o interior do seu bagel sem queimar o exterior.

C. Botão DESCONGELAR

Ativa um período de aquecimento adicional necessário para tostar pães congelados.

D. Botão CANCELAR

Cancela o ciclo de torra. Este botão também é usado para ajustar o volume do alerta de torrada pronta.

E. Aberturas para as torradas

F. Indicador de progresso da torrada em LED

G. Seletor de controle de cor variável

H. Corpo integral em aço inox

I. Travessa de migalhas deslizante

J. Porta-fio oculto

K. ALAVANCA PARA OBSERVAR

Use a alavanca durante o ciclo de torra para levantar e abaixar o cesto, permitindo que você verifique o progresso da torrada, sem interromper o ciclo.

UTILIZAÇÃO DO SEU PRODUTO

OBSERVAÇÃO

Esta torradeira é eletronicamente controlada e não funcionará se não estiver conectada a uma tomada.

Antes do primeiro uso, remova todos os materiais de embalagem ou etiquetas promocionais anexados à sua torradeira.

1. Insira o plugue de eletricidade em uma tomada. O indicador de progresso em LED se iluminará da esquerda para a direita até se alinhar à configuração de cor selecionada (indicada pela posição do seletor de controle de cor). Se nenhum botão for pressionado ou se o seletor de controle de cor não for ajustado após alguns minutos, a torradeira entrará no modo stand-by.

OBSERVAÇÃO

Ao usar a torradeira pela primeira vez, sugerimos torrar na configuração máxima sem pão. No uso inicial, a torradeira pode exalar uma fumaça fina ou um odor diferente. Isso é normal e não prejudica o desempenho da torradeira.

2. Ponha os pães, bagels, muffins etc. em cada uma das aberturas para torradas. Assegure-se de que os itens a serem torrados não são grandes ou espessos demais para entrar nas aberturas das torradas.
3. Há 12 configurações de cor, entre "1" (a mais clara) e "5" (a mais escura). Selecione a configuração de cor desejada ajustando o seletor de controle de cor na parte frontal da torradeira. O indicador de progresso em LED se iluminará e se alinhará com a configuração de cor selecionada (conforme indicado pela posição do seletor de controle de cor).

OBSERVAÇÃO

Ao torrar os pães pela primeira vez, sugere-se torrar na configuração de cor "3" (7 LEDs iluminados). Diferentes tipos de pães e diferentes preferências pessoais podem exigir configurações de cor distintas. Por exemplo, pães com passas e pães brancos com texturas leves podem exigir uma configuração mais clara, enquanto pães de centeio de textura mais pesada podem exigir uma configuração mais escura.

4. Para dar início ao processo de torra, pressione a alavanca até que ela trave. O indicador de progresso de torra em LED (acima da configuração de cor selecionada) piscará e começará a fazer uma contagem regressiva gradual.

OBSERVAÇÃO

É possível parar de torrar a qualquer momento pressionando o botão CANCELAR. Ele cancelará a operação e o cesto se moverá para o alto.

5. Uma vez que o ciclo de torra estiver completo, o alerta de torrada pronta tocará (consulte ALARME DE TORRADA PRONTA, para ajustar o volume). Remova a torrada. O indicador de progresso de torra em LED se acenderá de novo na configuração de cor selecionada anteriormente por alguns minutos antes de entrar no modo stand-by.

OBSERVAÇÃO

Para reativar a torradeira a partir do modo stand-by, pressione qualquer botão ou mova o seletor de controle de cor. O indicador de progresso em LED se acenderá novamente.

ATENÇÃO

Não deixe a torradeira sem acompanhamento durante o funcionamento, pois a torrada pode ficar presa.

Na hipótese improvável de que o pão, o bagel, o muffin ou os doces fiquem presos na torradeira, todos os botões e o indicador de progresso em LED piscarão e os elementos se desligarão. Remova o plugue da tomada e deixe a torradeira esfriar por completo, para só então liberar cuidadosamente o pão da abertura das torradas. Tenha cuidado para não danificar os elementos de aquecimento. Não use utensílios de metal.

BOTÃO MAIS TEMPO

Se a sua torrada continuar muito clara, pressione este botão uma vez para adicionar um pouco mais de tempo de aquecimento. Este recurso pode ser selecionado antes, durante ou depois do ciclo de torra e pode ser usado com as funções BAGEL e DESCONGELAR.

Para usar este recurso durante o ciclo de torra:

Pressione o botão MAIS TEMPO. Ao ser selecionado, o botão se iluminará em branco. O tempo de torra aumentará automaticamente, mas não iluminará nenhuma outra parte do indicador de progresso em LED. Para cancelar a função MAIS TEMPO, pressione o botão MAIS TEMPO novamente, e o ciclo de torra original continuará.

Para usar este recurso antes ou depois do ciclo de torra:

Pressione o botão MAIS TEMPO. Ao ser selecionado, o botão se iluminará em branco. Pressione a alavanca até que ela trave. O indicador de progresso de torra em LED se alinhará automaticamente com a configuração de cor mais baixa e, então, piscará e fará uma contagem regressiva para o tempo de cor adicional.

BOTÃO BAGEL

O recurso Bagel ativa uma temperatura adicional aos elementos de aquecimento centrais, para torrar perfeitamente o interior do seu bagel sem queimar o exterior.

Para torrar bagels:

1. Posicione o bagel nas aberturas para torradas com o interior virado para o lado de dentro, de acordo com as marcas para bagels acima dos elementos de aquecimento centrais da torradeira.
2. Selecione a configuração de cor desejada ajustando o seletor de controle de cor na parte da frente da torradeira. Há 12 configurações de cor, entre "1" (a mais clara) e "5" (a mais escura).
3. Para selecionar a configuração BAGEL, pressione o botão BAGEL. Ele se iluminará em branco. Para dar início ao processo de torra, pressione a alavanca até que ela trave.

OBSERVAÇÃO

É normal que os elementos de aquecimento exteriores pareçam estar desligados ou mais fracos durante a configuração Bagel. Isso assegura que o interior do seu bagel torre sem queimar o exterior.

4. Após o fim do ciclo, caso você queira torrar outros tipos de pão, pressione o botão BAGEL para desmarcar a configuração.

BOTÃO DESCONGELAR

Este recurso ativa um tempo adicional de torra, necessário para torrar pães congelados.

Para torrar pães congelados:

1. Ponha o pão na abertura para torrada.
2. Selecione a configuração de cor desejada ajustando o seletor de controle de cor na parte frontal da torradeira. Há 12 configurações de cor, entre "1" (a mais clara) e "5" (a mais escura).
3. Para selecionar a configuração DESCONGELAR, pressione o botão DESCONGELAR. Ele se iluminará em branco. Para dar início ao processo de torra, pressione a alavanca até que ela trave. O tempo de torra aumentará automaticamente.
4. Após o fim do ciclo, pressione o botão DESCONGELAR para desmarcar a configuração.

ALAVANCA PARA OBSERVAR

Este recurso faz o cesto subir e descer, para que você possa verificar o progresso da torrada sem interromper ou cancelar o ciclo de torra. Durante o ciclo de torra, basta erguer a alavanca para ver o progresso da torrada. Abaixo a alavanca para continuar o ciclo ou pressione o botão CANCELAR para interrompê-lo a qualquer momento.

ALAVANCA DE POSIÇÃO ALTA

A alavanca pode ser erguida cerca de 1 cm acima da posição inicial. Ela ergue o cesto e facilita a remoção de itens pequenos, como muffins.

ALARME DE TORRADA PRONTA

O alarme de torrada pronta tocará quando o ciclo de torra estiver concluído e o cesto tiver subido e se encaixado no alto.

A configuração padrão de volume do alerta de torrada pronta é "Alto", mas pode ser ajustado para "Baixo" ou "Mudo".

Ajuste do volume do alarme de torrada pronta

Pressione e segure o botão CANCELAR por 2 segundos até que os botões MAIS TEMPO, BAGEL e DESCONGELAR se iluminem. Quando esses botões estiverem acesos, ajuste o volume da seguinte maneira:

Mudo:

Pressione o botão DESCONGELAR.
O botão piscará três vezes.

Baixo:

Pressione o botão BAGEL. A torradeira emitirá três bipes em volume baixo.

Alta:

Pressione o botão MAIS TEMPO.
A torradeira emitirá três bipes em volume alto.

CUIDADOS E LIMPEZA

1. Antes de limpar, remova o plugue da tomada e deixe a torradeira esfriar por completo.
2. Para limpar as migalhas da torradeira, remova a travessa de migalhas, localizada no lado esquerdo da torradeira, do lado oposto da alavanca. Esvazie e recoloque a travessa de migalhas antes de usar a torradeira novamente. Reponha a travessa de migalhas deslizando-a para dentro até que ela encaixe.
3. Para remover qualquer outra migalha, vire a torradeira de cabeça para baixo sobre o cesto de lixo e sacuda para liberá-las.
4. Limpe o exterior da torradeira com um pano macio levemente umedecido e enxugue por completo com um pano macio seco.

OBSERVAÇÃO

Não limpe com esponjas de metal, pois elas podem tocar as partes elétricas, criando risco de choque elétrico.

ARMAZENAGEM

Remova o plugue da tomada e deixe a torradeira esfriar por completo antes de guardar. Siga as instruções de limpeza e guarde na posição vertical, em uma superfície plana em um balcão ou armário de fácil acesso.

Não ponha outros objetos sobre a torradeira.

ATENÇÃO

Não use a torradeira sem a travessa de migalhas instalada. Não permita que as migalhas se acumulem na bandeja. A falta de limpeza regular da travessa de migalhas pode resultar em riscos de incêndio e danos à torradeira.